

Да яде чловѣкъ много е опасно. Manger trop est dangereux.

Да хортува чловѣкъ много е небла- Parler trop est imprudent.
горазумно.

Да прави чловѣкъ добро на оныя Faire du bien à ceux qui nous ont
кои-то ни ся сгрѣшили е до- offensés est une action louable.
стопохвално дѣло.

Упражненіе 94-о.

Обличяте ли другъ дрехъ за да идете на позорище-то? — Обличямъ другъ (un autre). — Туряте ли си рѣквичицы-тѣ прѣди да си обуете посталы-тѣ? — Обувамъ си посталы-тѣ прѣди да си туря рѣквичицы-тѣ. — Гужда ли си братъ ви шяпкѣ-тѣ вмѣсто да си облѣче дрехъ-тѣ? — Облача си дрехъ-тѣ прѣди да си гуди шяпкѣ-тѣ. — Обувать ли си чяда-та ви посталы-тѣ за да идхть у пріатели-тѣ ни? — Обувать ги за да идхть (тамо). — Что обличять чяда-та ви? — Обличять си дрехы-тѣ и си туря рѣквичицы-тѣ. — Говорите ли вече (déjà) французскы? — Не говоря сега (déjà), нѣ начинамъ да ся учя. — Излиза ли сега (déjà) баща ви? — Не излиза още. — Кое врѣмя излиза? — Излиза на десять. — Хапва ли прѣди да излѣзе? — Хапва и пише писъмца-та си прѣди да излѣзе. — Излиза ли по-рано отъ васъ? — Азъ излизамъ по-рано отъ него. — Ходите ли на позорище-то колко-то мене често? — Ходя често колко-то васъ. — Начинате ли да познавате тоя чловѣкъ? — Начинамъ да го познавамъ. — Хапвате ли рано? — Не хапваме късно. — Англичянинъ-тѣ по-напрѣдъ ли отъ васъ ходи на концерта? — Ходи по-късно отъ мене. — Кое врѣмя ходи? — Ходи на десять и половиня.

Упражненіе 95-о.

Не ходите ли много рано на концерта? — Ходя много късно. — Пишя ли много? — Не пишете много, нѣ хортувате много. — Хортувамъ ли повече отъ васъ? — Хортувате повече отъ мене и отъ брата ми. — Много голѣма ли е шяпка-та ми? — Не е нито много голѣма, нито много малка. — По-често ли хортувате французскы отъ колко-то англичянскы. — Хортувамъ по-често англичянскы нежели французскы. — Купувать ли пріателие-тѣ ни много жита? — Такорѣчи не купувать. — Имате ли доста хлѣбъ? — Имамъ малко, нѣ (е) доста (je n'en ai guère mais assez). — Късно ли е? — Не е късно. — Кое е врѣмя (quelle heure est-il?) — Часъ-тѣ е единъ. — Късно ли е за да (pour) идх (aller) у бащъ ви? — Не е много късно за да идете (pour) у aller). — Искате ли да мя водите (conduire) у него? — Искамъ да вы водя. — Гдѣ е? — Въ (dans) писалище-то си е. — Купува ли Испанецъ-тѣ конь? — Не може да купи (un). — Сиромахъ ли е? — Не е сиромахъ, по-богатъ е отъ васъ. — Ученъ ли е братъ ви колко-то васъ? — По-ученъ е отъ мене, нѣ вые сте по-ученъ отъ него и отъ мене.

Упражненіе 96-о.

Познавате ли тоя чловѣкъ? — Познавамъ го. — Ученъ ли е? — Той е (c'est) най-ученый отъ всички-тѣ чловѣцы, что познавамъ. —